



June 11, 2020

Presidium of the National Academy of Sciences of Ukraine

To whom it may concern

Dear Colleagues,

Quite recently, I have become aware that the National Academy of Sciences of Ukraine (of which I am a Foreign Member) will elect its President which in many ways will signify the returning no Ukraine to normalcy. It is going to be an wonderful new beginning.

In this regard it is my great pleasure to enthusiastically recommend and support the candidacy of Professor Serhiy V. Komisarenko as President of the Ukrainian National Academy of Sciences.

I have known Serhiy for more than a decade know but have followed his research from much earlier. First and foremost, he is an outstanding scientist who have gained a world-wide reputation in the area of immunology. His studies on B lymphocytes and the immunology of the extracellular domain of the acetylcholine nicotinic receptor expressed on these cells, how it regulates release of Cytochrome C from mitochondria and modulates programmed cell death, have paved important roads and shed light on our understanding of numerous diseases.

I have met Professor Komisarenko many times at various important scientific conferences, such as Congresses of the Federation of European Biochemical Societies, and the Parnas Conferences on Biochemistry and Molecular Biology. In 2008, while visiting Kiev, I visited the Palladin Institute of Biochemistry and the Department of Molecular Immunology of this institute headed by Professor Komisarenko and became familiar with the research conducted by Serhiy and other members of the Institute. This gave me a unique opportunity to learn on the organizational talents and leadership role Professor Komisarenko plays in the scientific podium of Ukraine, and his efforts to make Ukraine a hub of excellence in science.

Mostly, I was impressed with his recognition of the importance of interdisciplinary research and the need for international collaboration which he nurtures relentlessly.

It was a special pleasure for me to meet in his laboratory the group of young scientists working on the recombinant and single-chain antibodies, which might be used in infectious disease diagnostics. Importantly, via this encounter I learnt how Professor Komisarenko encourages and fosters the young generation of scientists in Ukraine, which is – needless to say – the engine that will move the Ukrainian economic engine in the future.

Having said all that, I would like to emphasize an additional important point. Being the President of the Academy of Sciences (in any country) requires special human attributes beyond the high quality of science, and being a good ambassador to science at the political level. It requires unique human attributes – transparency, honesty, exceptional interpersonal communication abilities, and deep understanding of where science and its applications are going. I am convinced Professor Komisarenko has all this attributes which will certainly make him a luminary President of the Ukrainian Academy of Sciences who will take Ukraine into the place it deserves – becoming a respected members among the world's leading scientific powers. My support is given to him enthusiastically and wholeheartedly.

Sincerely yours



Aaron Ciechanover, MD, DSc
Distinguished University Professor
Laureate, the 2004 Nobel Prize in Chemistry
Member of the Israeli Academy of Sciences and Humanities,
The USA National Academies of Medicine (NAM) and Sciences (Foreign Member),
The Pontifical Academy of Sciences at the Vatican,
The Russian Academy of Sciences (Foreign Member),
The Ukrainian Academy of Sciences (Foreign Member)
and many more

Неофіційний переклад

Червень 11, 2020

Президія Національної академії наук України
Кого це стосується

Шановні колеги,

Нещодавно я дізнався, що Національна академія наук України (в якій я є іноземним членом) обиратиме свого Президента, що у багато чому демонструватиме, що справи в Україні нормалізуються. Це стане чудовим початком нового.

В цьому сенсі я із задоволенням та ентузіазмом рекомендую і підтримую кандидатуру професора Сергія В. Комісаренка як Президента Української Національної академії наук.

Я знаю Сергія понад десять років, але слідкував за його дослідженнями і набагато раніше. В першу чергу і головне, що він є видатним вченим, хто має всесвітню репутацію в імунології. Його дослідження, зокрема В лімфоцитів та імунології екстраклітинного домену нікотинового ацетилхолінового рецептора, що експресується на цих клітинах, як це регулює вивільнення цитохрому С із мітохондрій і модулює програмовану смерть клітин, стало основою та пояснило наше розуміння багатьох захворювань.

Я зустрічався з професором Комісаренко на багатьох важливих наукових конференціях, як конгреси Федерації європейських біохімічних товариств (FEBS) чи Парнасівські конференції з біохімії і молекулярної біології чи при візитах до Києва.

У 2008 році під час візиту до Києва я був в Інституті біохімії імені Палладіна та відділі молекулярної імунології цього інституту, які очолює професор Комісаренко, і познайомився з дослідженнями Сергія та його співробітниками. Це дало мені унікальну можливість дізнатися про організаційний талан та роль лідера, які професор Комісаренко грає у науковому середовищі України та його зусилля зробити Україну місцем відмінної науки. Більше того, я був вражений його розумінням важливості міждисциплінарних досліджень та необхідності міжнародного співробітництва, яке він наполегливо розвиває.

Я отримав велике задоволення познайомитися в лабораторії з групою молодих вчених, які працюють над рекомбінантними та одноланцюговими антитілами для діагностики інфекційних захворювань. Важливо, що в цій зустрічі я дізнався як професор Комісаренко заохочує і підтримує молоде покоління науковців в Україні, яке, без сумніву, є двигуном української економіки у майбутньому.

Написавши все це, я хочу зробити наголос на додатковому важливому моменті. Перебування на посаді президента академії наук (у будь-якій країні) вимагає, поза відмінного наукового рівня, особливих людських якостей та бути добрим послом науки на політичному рівні. Вимагає таких особливих людських якостей, як чесність, прозорість, видатних можливостей міжлюдських взаємин, глибокого осмислення шляхів розвитку науки та її прикладень.

Я переконаний, що професор Комісаренко має всі ці якості, які, поза сумнівом, зроблять його видатним Президентом української Національної академії наук і який приведе Україну до положення, на яке вона заслуговує серед поважних і провідних лідерів світової науки.

Моя підтримка надана йому із ентузіазмом і від широго серця.

Щиро ваш
(підпис)

Аарон Чехановер, д-р медицини і д-р наук
Видатний професор Університету
Лауреат Нобелівської премії з хімії 2004 року
Член Ізраїльської академії наук і гуманітарних наук
Іноземний член Національної академії наук США і
Національної академії медицини США
Член Папської академії наук у Ватикані
Іноземний член Національної академії наук України
та багатьох інших (Китаю, Польщі, Росії, а також
Європейської академії наук і мистецтв і Королівського
хімічного товариства Великобританії)